

Cette brochure ne regroupe que quelques-uns des droits et devoirs du propriétaire et du locataire. Veuillez demander un exemplaire de *A Guide for Landlords and Tenants in British Columbia* pour plus de renseignements sur la Residential Tenancy Act.

Visitez le www.rto.gov.bc.ca pour le texte complet de la Residential Tenancy Act et des règlements qui s'y rattachent, pour les formulaires et diverses publications et pour les procédures de résolution des différends.

Vous pouvez aussi :

Appeler l'un de nos préposés aux renseignements, ou faire appel à notre ligne de messages automatisés, disponible en tout temps :
Vallée du Bas-Fraser : 604 660-1020
Victoria : 250 387-1602
Ailleurs en C.-B. : 1 800 665-877

Residential Tenancy Branch



Ce que tout propriétaire et tout locataire devraient savoir

Coup d'œil sur la Residential Tenancy Act et sur les règlements qui s'y rattachent



DÉBUT DE LA LOCATION

Convention de location

Une convention de location (ou bail) doit être préparée par écrit.

Une copie du bail doit être remise au locataire dans les 21 jours suivant le début de l'entente.

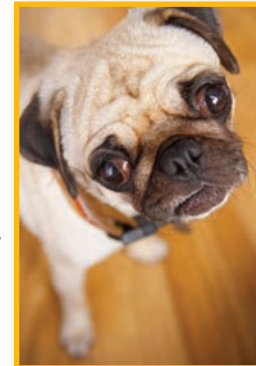
Tout changement au bail ne peut être effectué qu'après le consentement mutuel des deux parties et doit être consigné par écrit.

Dépôt de garantie et dépôt pour dommages causés par les animaux domestiques

Ni le dépôt de garantie ni le dépôt pour dommages ne peuvent être d'un montant supérieur à l'équivalent d'un demi-mois de loyer.

Un propriétaire ne peut exiger qu'un seul dépôt pour dommages causés par les animaux domestiques, sans égard au nombre d'animaux permis dans le logement.

Si une permission écrite d'avoir des animaux domestiques dans le logement a été remise au locataire durant le bail, un dépôt pour dommages causés par les animaux domestiques peut être exigé.



Rapport d'inspection de l'état des lieux au début du bail

Le propriétaire et le locataire doivent procéder ensemble à une inspection de l'état des lieux avant que le locataire prenne possession du logement ou lorsqu'un animal domestique est admis dans le logement pendant la durée du bail.

Les deux parties doivent signer un rapport d'inspection de l'état des lieux comportant une liste de tous les dommages existants lorsque le locataire prend possession du logement.

Ce rapport sera utilisé comme preuve si une réclamation pour dommages est effectuée à la fin du bail.

Le propriétaire doit remettre une copie du rapport d'inspection de l'état des lieux au locataire.

Le propriétaire doit également fournir au locataire des appareils en bonne condition de marche et des lieux propres au moment où le locataire prend possession des lieux.

Sécurité

Si le locataire le demande, le propriétaire doit changer les serrures au moment où commence son occupation des lieux.

Le propriétaire doit fournir au locataire le nom et le numéro de téléphone d'une personne avec qui communiquer en cas d'urgence, le jour comme la nuit.

Le propriétaire et le locataire ne peuvent pas changer les serrures du logement pendant son occupation par le locataire, à moins d'un accord commun par écrit, ou si une ordonnance les y oblige.



